

Hamilton Beach®

הוראות הפעלה
למטחנת בשר

דגם: 66581G-IS



יש לשמור לשימוש עתידי

נא לקרוא בעיון לפני השימוש
למידע נוסף, אנא בקרו באתר שלנו:

www.hamiltonbeach.co.il

לקוחות יקרים!

אנו מודים לכם על רכישת מוצר זה מבית שאוליאן סחר בע"מ (1983).
איכות גבוהה ושירות אמין הם היסודות החשובים של חברת שאוליאן.
מוצרי החברה הינם מוצרים איכותיים בעלי תקנים בינלאומיים מהמחמירים ביותר בעולם.
עשרות תחנות בפריסה ארצית משרתות את לקוחותינו במתן שירותי הדרכה,
התקנה ותיקון בתקופת האחריות ומעבר לה.
אנא שימרו על חוברת זו לשימוש עתידי.

חברת שאוליאן סחר בע"מ

משרדי החברה ואולם תצוגה ראשי :

מגדלי LYFE הירקון 5, בניין A בני ברק 09-7409835/6

מס' וואצאפ בלבד לשאלות ובירורים : 052-8914455

לפני שימוש ראשון

- הוציאו מהאריזה את כל חלקי המכשיר ובדקו את תקינותם. במקרה ונתקלתם בבעיה פנו בהקדם האפשרי למוכר.
- למען בטיחות ילדיכם, אנא שמרו את כל חומרי האריזה (שקיות פלסטיק, קופסאות קרטון, קלקר וכו') מחוץ להישג ידם. ניתן לשמור על האריזה לצורך אחסון עתידי.
- נקו את חלקי המכשיר הבאים במגע עם המזון כמתואר בהמשך.

- ▲ יש לקרוא את כל הוראות הבטיחות לפני הפעלת המכשיר ולשמור עליהן לשימוש עתידי. הפעלה בניגוד להוראות היצרן עלולה לחשוף את המשתמש לסיכונים. היצרן ו/או היבואן לא יהיו אחראים לכל נזק שייגרם כתוצאה משימוש במכשיר שלא בהתאם להוראות.
- ▲ המכשיר מיועד לשימוש ביתי בלבד. השתמשו בו אך ורק למטרתו המקורית כמפורט בחוברת זו. אין לבצע בו התאמות לשימוש אחר.
- ▲ מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מופחתות, או העדר הניסיון והידע, אלא אם קיבלו הנחיות לשימוש במכשיר ופיקוח ע"י האדם האחראי לבטיחותם, המונע מהם שימוש במכשיר בצורה לא בטוחה ללא פיקוח או הדרכה; וכן ילדים צריכים להיות תחת השגחה כדי להבטיח שהם לא משחקים עם המכשיר.
- ▲ זהירות - סכנת חנק! יש להרחיק חלקי אריזה ושקיות ניילון העוטפות חלקי מכשיר, מהישג יד של ילדים קטנים.
- ▲ אין להפעיל לפני שוידאתם שכל החלקים מורכבים נכון במקומם - סכנת פציעה, שריפה או התחשמלות!
- ▲ אין להשתמש באביזרים נלווים שלא הומלצו לשימוש ע"י היצרן - סכנת פציעה, שריפה או התחשמלות! יש להשתמש בחלקים מקוריים בלבד.
- ▲ אין לפתוח או לפרק את המכשיר מעבר למפורט בהוראות ההפעלה לצורך תפעול או ניקוי.
- ▲ השתמשו במכשיר רק כאשר הוא עומד בצורה יציבה ובטוחה כך שלא יופל בטעות.
- ▲ אין להשתמש במכשיר במקום רטוב או חם מדי (בקרבת כיריים או תנור).
- ▲ אין להשתמש במכשיר בקרבת חומרים דליקים, נפיצים או רעילים.
- ▲ הקפידו להפעיל את המכשיר רק במקום מואר ומאוורר היטב. השאירו מרווח אוורור מכל צד שלו.
- ▲ אין להפעיל את המכשיר אם הוא פועל בצורה לא תקינה (כמו פליטת ריח לא נעים, או עשן), או אם נפגע גוף המכשיר (כולל חדירת נוזלים), הכבל או התקע שלו. יש להפסיק מיד את השימוש בו ולהביאו לתחנת שרות מוסמכת, לבדיקה, תיקון או התאמה.
- ▲ במצב כיבוי המכשיר צורך 0.26W. והמכשיר נכבה לאחר דקה באופן אוטומטי.

▲ וודאו שמתח החשמל המגיע לשקע שבקיר הוא 220V~240V 50Hz ומחובר להארקה תקנית ולנתיך הגנה. השקע צריך לתמוך בהספק החשמל המקסימלי של מכשיר זה. אם התקע אינו מתאים לשקע החשמל, יש לבצע את ההתאמות הנדרשות ע"י חשמלאי מוסמך. אין להשתמש במפצל חשמל ובכבל הארכה.

▲ יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק פתיל הזינה (כבל החשמל) של המכשיר מרשת החשמל. אין לחבר או לנתק את המכשיר משקע חשמל בידיים רטובות או עם גללים יחפות. הקפידו על ניתוקו במשיכת תקע החשמל עצמו ולא במשיכת הכבל. בהעדר גישה נוחה, חובה להשתמש בהתקן ניתוק (מפסק) ייעודי שישמר במצב תפעולי מוכן לשימוש.

▲ אם על גוף המכשיר יש מפסק לניתוק מהחשמל, יש לחברו ולנתקו משקע החשמל כאשר מפסק זה במצב כבוי.

▲ אם כבל הזינה (כבל החשמל) בא בנפרד מהמכשיר, יש לחברו תחילה לגוף המכשיר ורק אחר כך לשקע החשמל.

▲ יש להתקין את פתיל הזינה (כבל החשמל) באופן שלא יהווה מכשול בדרך. אסור לכופף אותו בזווית חדה, או למתוח אותו! יש למקם אותו כך שלא ייחשף לטמפרטורה גבוהה מדי או לרטיבות.

▲ זהירות! סכנת התחשמלות בעת מגע כבל או כל חלק חשמלי אחר במקור חום, במים או בנוזל אחר. אם המכשיר נפל לתוך מים או אם ניתזו עליו נוזלים, נתקו אותו מיידית משקע החשמל מבלי לגעת במים.

▲ אם פתיל הזינה (כבל החשמל) ניזוק, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך אחר, כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות.

▲ אין לטלטל את המכשיר ממקום למקום כאשר הוא מחובר לחשמל.

▲ אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה בזמן שהוא נמצא בשימוש. המכשיר אינו מיועד להיות מופעל באמצעות קוצב זמן ("טיימר") חיצוני או מערכת שליטה מרחוק נפרדת.

▲ יש לכבות את המכשיר ולנתק את אספקת החשמל אליו אם הוא נשאר ללא השגחה וכן לפני הרכבת או פרוק אביזר כלשהו ולפני ניקוי.

▲ יש לכבות את המכשיר ולנתקו מהחשמל מיד לאחר השימוש.

מטחנת בשר

▲ אין לטבול את גוף המכשיר במים.

▲ חלקים נעים! אין לדחוף פנימה אצבעות או עצמים תוך כדי פעולה. אין להשתמש בכלי כלשהו להוצאת דבר מזון ש"נתקע" יש להרחיק שיער ושולי בגד העלולים להילכד במכשיר. אין לגעת בחלקים הנעים עד לעצירה מוחלטת וניתוק מהחשמל - סכנת פציעה, שריפה או התחשמלות!

▲ יש לדחוף מזון פנימה רק באמצעות הדוחסן המסופק.

▲ להבים חדים! הרכיבו ופרקו אותם בזהירות מבלי לגעת בהם ישירות. יש להזהר שלא להיפצע מהם במהלך השימוש, ריקון הקערה ובעת ניקוי המכשיר.

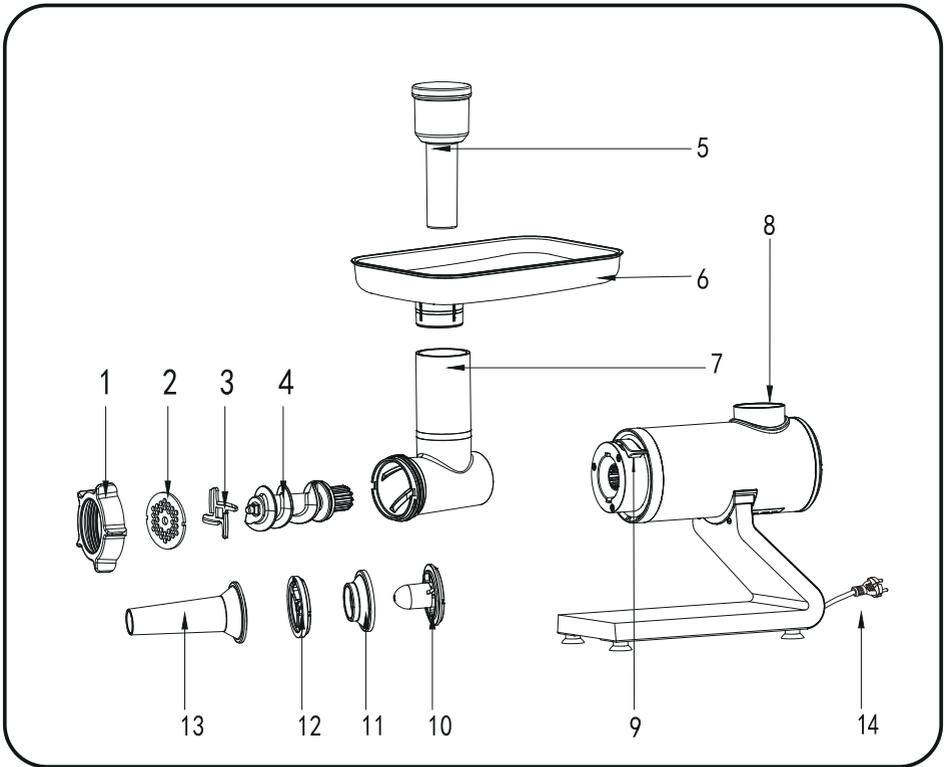
▲ יש להזהר בעת פירוק אביזרים מהמכשיר לאחר השימוש - הם עלולים להיות חמים למגע לאחר השימוש.

▲ אין להפעיל את המכשיר ללא הפסקה. הניחו לו להתקרר במשך 30 דקות לאחר כל 10 דקות של הפעלה רצופה.

▲ יש להזהר בעת העברת המכשיר ממקום למקום: מדובר במכשיר כבד שהאביזרים המחוברים אליו עלולים להפוך אותו לפחות יציב והוא עלול ליפול. כמו כן יש לוודא שהאביזרים מחוברים אליו בצורה בטוחה כך שלא יתנתקו ממנו ויפלו.

▲ אם המכשיר נפל, נשבר, דולף, או שאינו פועל כשורה, יש לנתק אותו מיידית מהחשמל ולהביאו לבדיקה בתחנת שרות מוסמכת.

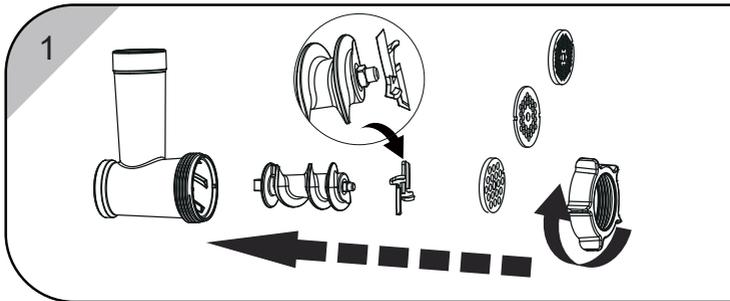
▲ חובה לכבות את המכשיר ולנתק את אספקת החשמל אליו לפני החלפת אביזרים או התקרבות לחלקים נעים, בשימוש.



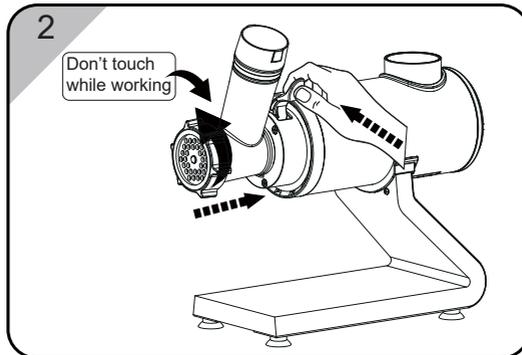
- | | |
|----------------|-------------------------|
| 1. טבעת נעילה | 8. מפסק הפעלה |
| 2. מסנן | 9. נעילה |
| 3. סכין חיתוך | 10. אביזר קבב |
| 4. בורג דחיסה | 11. סגר לאביזר קבב |
| 5. דוחסן | 12. סגר לאביזר נקניקיות |
| 6. מגש מזון | 13. אביזר נקניקיות |
| 7. צינור דחיסה | 14. כבל חשמל |

▲ אזהרה: במהלך ההרכבה יש לוודא שהמכשיר כבוי ומנותק מהחשמל

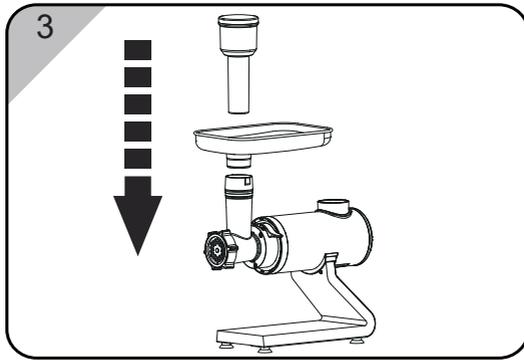
- לפני שימוש ראשון שטפו את החלקים הבאים במגע עם המזון.
 - מקמו את בית המנוע על משטח יציב בקרבת שקע חשמל תוך שימת לב לאפשר זרימת אוויר לפתחי האיוורור.
1. הרכיבו את החלקים כמתואר באיור.



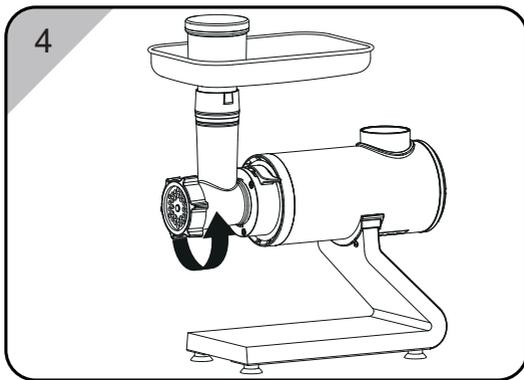
2. הרכיבו את המכלול למקומו על ציר ההינע של בית המנוע.



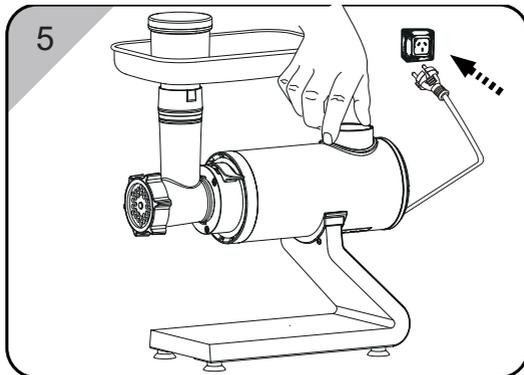
3. הרכיבו את מגש המזון על צינור הדחיסה.



4. בסיום ההרכבה, אבטחו וחברו את המכשיר לחשמל.



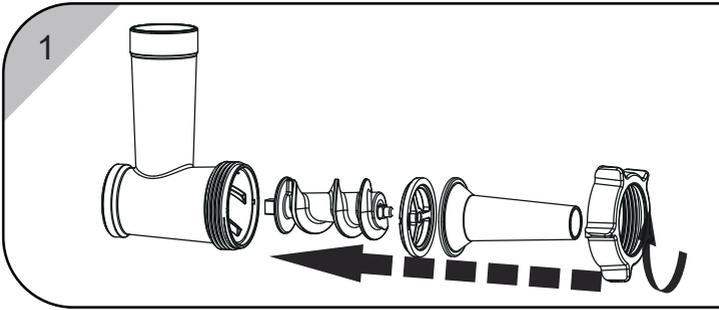
5. הפעילו באמצעות המפסק.



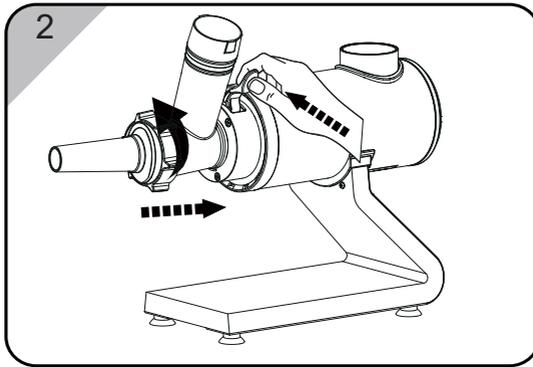
עצות

- הקפידו לנקות את הבשר מעצמות, גידים, סחוסים וורידים.
- חתכו גושי בשר גדולים לקוביות קטנות יותר.
- אין לטחון מזון קשה. אפשר לנסות לרכך קודם באמצעות השריה במים.
- הקפידו להשתמש רק בדוחפן כדי לדחוף את נתחי הבשר פנימה. דחפו פנימה את המזון באמצעות דוחסן בלבד! אין לדחוף פנימה באמצעות האצבעות!
- אין לגעת בסכין החיתוך בידיים חשופות.
- יש לטחון בשר במצב חצי קפוא.

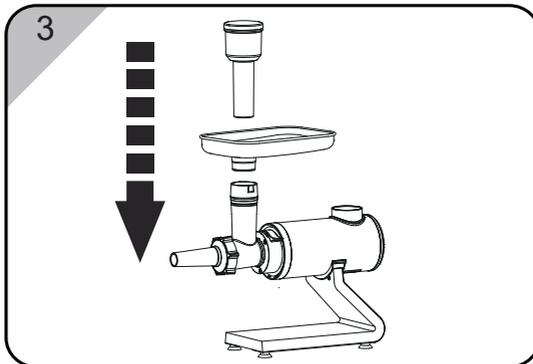
1. הרכיבו את החלקים כמתואר באיור.



2. הרכיבו את המכלול למקומו על ציר ההינע של בית המנוע.



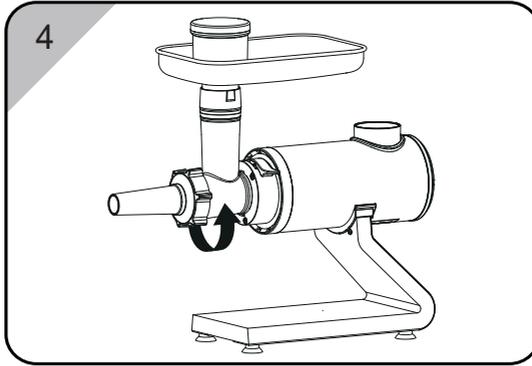
3. הרכיבו את מגש המזון על צינור הדחיסה.



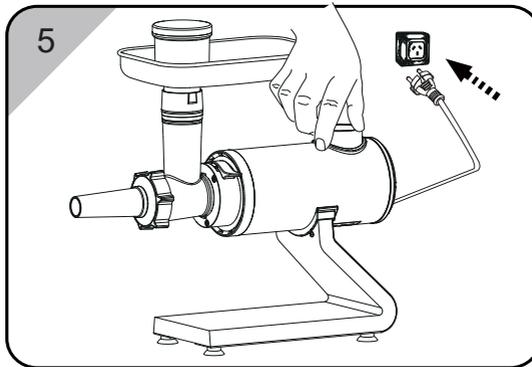
מילוי נקניקים - המשך

4. בסיום ההרכבה, אבטחו וחברו את המכשיר לחשמל. השרו את השרוול של הנקניק למשך כ-10 דקות לפני המילוי.

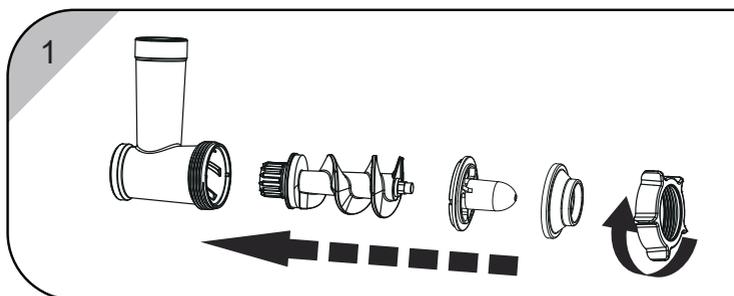
5.



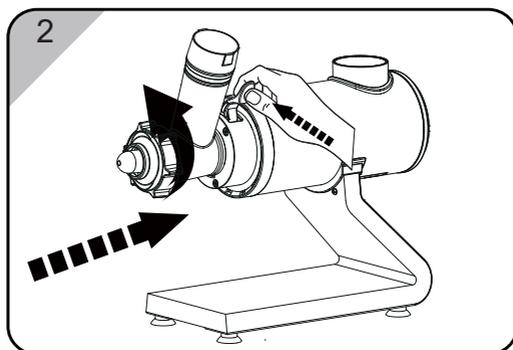
6. הפעילו באמצעות המפסק.



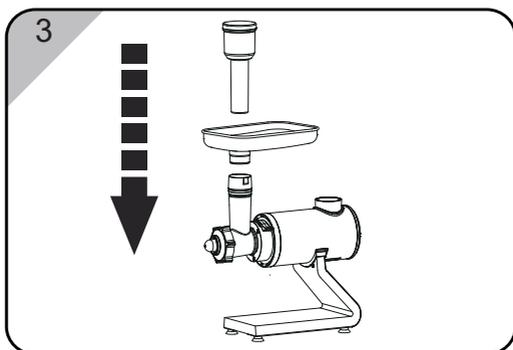
1. הרכיבו את החלקים כמתואר באיור.



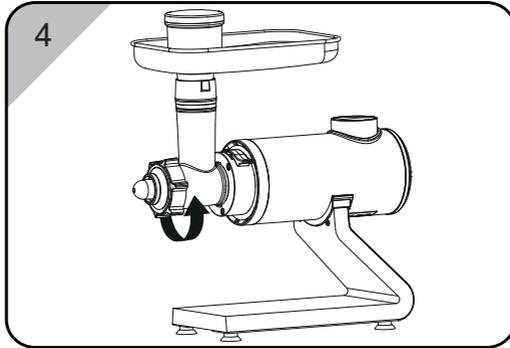
2. הרכיבו את המכלול למקומו על ציר ההינע של בית המנוע.



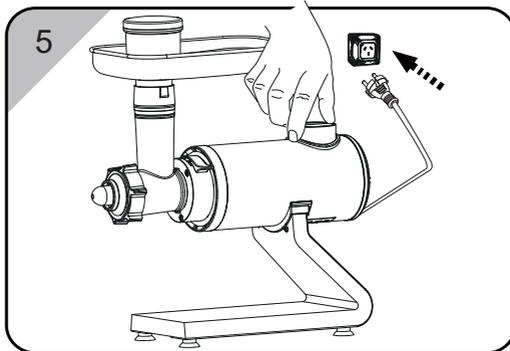
3. הרכיבו את מגש המזון על צינור הדחיסה.



4. בסיום ההרכבה, אבטחו וחברו את המכשיר לחשמל.



5. הפעילו באמצעות המפסק.



זהירות

- ▲ הקפידו לשלוף את התקע משקע החשמל לפני הניקוי!
- ▲ הקפידו לנקות את המכשיר לאחר כל שימוש. לכלוך שהצטבר לאורך זמן קשה יותר לניקוי.
- ▲ אסור לטבול את גוף המכשיר במים לצורך ניקוי – סכנת התחשמלות.
- ▲ הקפידו לא לגעת בלהבים החדים!
- ▲ אין להשתמש בכלי ניקוי שורטים, כמו למשל: מברשת קשה, "סקוטש" או "צמר פלדה".
- ▲ אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים, כמו למשל כאלה המכילים גרגרי חול.
- ▲ אין להשתמש בחומרי ניקוי מאכלים או ממיסים, כמו למשל כאלה המכילים חומצות או בסיסים חריפים.

ניקיון

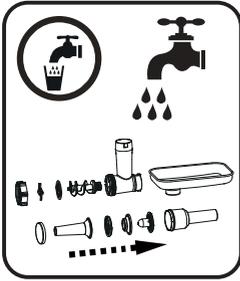
1. בעת ניקוי והרכבת כל החלקים השונים חובה לנתק את המכשיר מהחשמל.
2. פרקו את כל החלקים בסדר הפוך לסדר ההרכבה.
3. נקו את גוף המכשיר ובית המנוע באמצעות מטלית מעט לחה. אין לטבול אותו במים או בכל נוזל אחר.
4. שטפו את האביזרים ידנית בלבד ולא באמצעות מדיח כלים.
5. לאחר שטיפה וייבוש מלא יש לשמן את הסכין והמסננים.

עצה

כתמי צבע ניתן להסיר באמצעות ניגוב במטלית עם מעט שמן צמחי.

אחסון

- יש להניח את כל חלקי המכשיר לייבוש מלא לפני אחסון.
- יש לגלגל פנימה את כבל החשמל ולאחסן את המכשיר במקום בטוח ויבש ושאינו נגיש לילדים.



פינוי



מכשיר זה בנוי מחומרים הניתנים לשימוש חוזר. הסימן שמשמאל המוטבע על המוצר או על המסמכים הנלווים, מצוין, בהתאם לתקנות האיחוד האירופי EC/2002/96 לסילוק ופינוי ציוד חשמלי ואלקטרוני משומש (WEEE), שאין להתייחס למוצר כאל אשפה ביתית רגילה, אלא יש לפנותו למרכז איסוף המתאים למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. למידע נוסף, התקשרו לרשות המקומית במקום מגוריכם או למשרד להגנת הסביבה. לפני השלכת המכשיר, חתכו את כבל החשמל כך שלא ניתן יהיה לחבר אותו לרשת החשמל.

מפרט טכני

220-240 V~, 50-60 Hz	מתח זינה
CB 600W, CE 2400W	הספק

Hamilton Beach®

www.hamiltonbeach.co.il